

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Delaude és N. Bambara meghatalmazottak, segítőjük: R. Van der Hout ügyvéd)

és az 1190/2005/EK bizottsági rendeletet annyiban, amennyiben mindezek a rendeletek közvetlenül és személyében érintik a felpereseket; továbbá

Az ügy tárgya

A Bizottság 2009. július 10-i levelében szereplő, a felperes részvételét két közösségi projektben megszüntető határozata és a 2009. augusztus 7-én kibocsátott azon terhelési értesítések végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, amelyekkel a Bizottság azon közösségi projektek keretében kifizetett összegek visszatérítését kérte, amelyekben a felperes részt vett.

— kötelezze a Tanácsot és/vagy a Bizottságot a felperesek költségeinek viselésére.

A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke az Európai Bizottságot tekinti egyedüli alperesnek.
2. A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
3. A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a jelen keresettel az EK 230. cikk alapján a 2005. január 5-i 14/2005/EK bizottsági rendelettel, a 2007. május 3-i 492/2007/EK bizottsági rendelettel és a 2005. július 20-i 1190/2005/EK bizottsági rendelettel módosított, az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida (helyesen és a továbbiakban: al-Kaida) hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet és/vagy a 14/2005/EK, a 492/2007/EK és az 1190/2005/EK bizottsági rendelet rájuk vonatkozó részében történő megsemmisítését kéri.

2009. augusztus 14-én benyújtott kereset — Al-Faqih és MIRA kontra Tanács és Bizottság

(T-322/09. sz. ügy)

(2010/C 113/77)

Az eljárás nyelve: angol

A felpereseket felvették az ENSZ Szankcióbizottsága által összeállított, egységes szerkezetbe foglalt, az Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló azon személyek és szervezetek listájára, amelyek pénzkészleteit és egyéb pénzügyi forrásait be kell fagyasztani. Ennek következményeként az Európai Bizottság elfogadta a 14/2005/EK bizottsági rendeletet és az 1190/2005/EK bizottsági rendeletet, amelyekkel felvették a felperesek neveit a 881/2002/EK tanácsi rendeletnek a pénzkészletek és a gazdasági források Európai Unióban történő befagyasztása hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listáját megállapító I. mellékletébe. A 492/2007/EK bizottsági rendelet később módosította az egyik felperes, S. Al-Faqih listára vételét.

Felek

Felperesek: Saad Al-Faqih és Movement for Islamic Reform in Arabia (London, Egyesült Királyság) (képviselők: J. Jones barrister és A. Raja solicitor)

A felperesek keresetük alátámasztására a következő jogalapokra hivatkoznak.

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság részben vagy teljes egészében semmisítse meg a 14/2005/EK bizottsági rendelettel⁽¹⁾, a 492/2007/EK bizottsági rendelettel⁽²⁾ és az 1190/2005/EK bizottsági rendelettel⁽³⁾ módosított 881/2002/EK tanácsi rendeletet⁽⁴⁾, valamint semmisítse meg a 14/2005/EK bizottsági rendeletet, a 492/2007/EK bizottsági rendeletet

Azzal érvelnek, hogy a pénzkészleteiknek a vitatott szabályok alapján történt befagyasztása sérti alapvető emberi jogukat, nevezetesen a meghallgatáshoz való jogukat és a hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogukat, mivel a Tanács és/vagy a Bizottság egyáltalán nem tájékoztatta őket a 881/2002/EK tanácsi rendelet I. mellékletébe való felvételük okairól, illetve semmilyen olyan bizonyítékot nem kaptak, amely indokolná a velük szemben kiszabott korlátozó intézkedéseket. Ebből következően nem volt lehetőségük védekezni, illetve az európai uniós bíróság előtt megtámadni a listára való felvételtől szóló határozatokat.

A felperesek azt állítják továbbá, hogy megsértették a tulajdonukhoz való jogukat is, mivel az ezen joguknak a pénzeszközök befagyasztásával okozott, határozatlan időre szóló korlátozása az említett alapvető emberi jogukba való aránytalan és megengedhetetlen beavatkozást jelent.

- (¹) Az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida (helyesen: al-Kaida) hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 42. alkalommal történő módosításáról szóló, 2005. január 5-i 14/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 5., 10. o.).
- (²) Az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida (helyesen: al-Kaida) hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 75. alkalommal történő módosításáról szóló, 2007. május 3-i 492/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 116., 5. o.).
- (³) Az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida (helyesen: al-Kaida) hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 48. alkalommal történő módosításáról szóló, 2005. július 20-i 1190/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 193., 27. o.).
- (⁴) Az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida (helyesen: al-Kaida) hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló, 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 139., 9. o.; magyar nyelvű kiadása 18. fejezet, 1. kötet, 294. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-54/09. sz., Lebedef kontra Bizottság ügyben 2009. november 30-án hozott végzése ellen Giorgio Lebedef által 2010. február 9-én benyújtott fellebbezés

(T-52/10. P. sz. ügy)

(2010/C 113/78)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-54/09. sz., Giorgio Lebedef (lakóhelye: 4,

Neie Wee, L-1670 Senningerberg, Luxemburg, az Európai Bizottság tisztviselője; segítője és képviselője: Frédéric Frabetti, lakóhelye: 5, rue Jean Bertels, L-1230 Luxembourg, a Bíróság előtt eljáró ügyvéd, akinek ügyvédi irodáját a fellebbező kézbesítési címként megjelölte) kontra az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: J. Currall és G. Berscheid, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben 2009. november 30-án hozott végzését, melynek tárgya a fellebbező 2008. évi szabadságát 39 nappal csökkentő 2008. február 15-i, 2008. április 1-jei, 2008. április 10-i, 2008. május 20-i és 2008. július 14-i határozatok megsemmisítése iránti kérelem;

- a Törvényszék adjon helyt a fellebbező által az elsőfokú eljárásban előadott kérelmeknek;
- másodlagosan utalja vissza az ügyet a Közzolgálati Törvényszék elé;
- a Törvényszék határozzon a költségekről és a Bizottságot kötelezze azok viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Jelen fellebbezésében a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék F-54/09. sz., Lebedef kontra Bizottság ügyben 2009. november 30-án hozott végzésének hatályon kívül helyezését kéri, amely mint jogilag nyilvánvalóan megalapozatlant elutasította a fellebbező azon keresetét, amelyben kérte egy sor, a 2008. évi szabadságát 39 nappal csökkentő határozat megsemmisítését.

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező a következő kilenc jogalpra hivatkozik:

- a személyzeti szabályzat II. melléklete 1. cikke hatodik bekezdésének, valamint a Bizottság és a szakszervezetek és szakmai szervezetek közötti kapcsolatokról szóló keretmegállapodás 1. cikke 2. pontjának megsértése;
- a szakszervezeti szabadság eszméjének téves értelmezése és alkalmazása;
- 2008-ban nem létező tények;
- a Bizottságnak a betegség vagy baleset miatti távolmaradás esetén alkalmazandó végrehajtási rendelkezések megalkotásáról szóló 2004. április 28-i határozatának megsértése;
- a „személyi állomány képviselőben való részvétel”, a „szakszervezeti kirendelés” és a „szakszervezeti kiküldetés” fogalmának téves értelmezése és alkalmazása;
- a fellebbező állításainak és a tényeknek az elferdítése és kiforgatása, valamint a Közzolgálati Törvényszék megállapításainak tárgyi pontatlansága annyiban, amennyiben azok a SysPer2 rendszerben regisztrált „jogosulatlan távolmaradásra” vonatkoznak;